



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St./11, rue Laurier**

**Place du Portage, Phase III**

**Core 0B2 / Noyau 0B2**

**Gatineau**

**Québec**

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

**SOLICITATION AMENDMENT**

**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Enveloppes - Statistique Canada	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 45045-180068/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 45045-18-0068	<b>Date</b> 2019-01-18
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CW-010-76197	
<b>File No. - N° de dossier</b> cw010.45045-180068	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-25</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Gagné, Kathleen	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cw010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (613) 990-9189 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See herein	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Cette modification a pour but d'effectuer les révisions indiquées dans la présente modification :

**A) RÉVISIONS**

1) À la **PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT** de la présente invitation à soumissionner  
Sous la rubrique : **6.4 Durée du contrat**

**SUPPRIMER :**

**6.4.1 Période du contrat**

La période du contrat est à partir de la date d'attribution du contrat jusqu'au 28 février 2019, **inclusivement**.

**6.4.2 Date de livraison**

Tous les biens livrables doivent être reçus conformément à l'énoncé des travaux à l'Annexe « A ».

**REEMPLACER PAR** ce qui suit :

**6.4.1 Période du contrat**

La période du contrat est à partir de la date d'attribution du contrat jusqu'au 30 mars 2019, inclusivement.

**6.4.2 Date de livraison**

Tous les biens livrables doivent être reçus à l'adresse de destination **au plus tard le 28 février 2019**.

2) À l'**ANNEXE « A » ÉNONCÉ DES TRAVAUX** de la présente invitation à soumissionner

Sous la rubrique : **A.5 SPÉCIFICATIONS :**

**SUPPRIMER :**

<b>A.5.3 E113 - Enveloppe d'affaire standard no 10 pour envoi (4 1/8 po x 9 1/2 po)</b>	
<b>Description :</b> Enveloppe ayant deux (2) côtés collés, un côté ouvert	
<b>Dimensions :</b>	<b>Enveloppe :</b> 4 1/8 po x 9 1/2 po <b>Taille du rabat :</b> La hauteur du rabat ne doit pas être inférieure à 1 1/4 po et supérieure à 1 5/8 po
<b>Papier :</b>	Papier kraft recyclé, couleur naturelle, 24 lb, FSC
<b>Matériau des fenêtres :</b>	Avpexine
<b>Encre :</b>	Noir. Sans fond perdu. Face et dos de l'enveloppe + le logo du Conseil de gérance des forêts (CGF / FSC)
<b>Reliure :</b>	
<b>Rabat :</b>	Pleine colle
<b>Côtés collés :</b>	2 joints extérieurs. Les joints de côté extérieurs doivent être bien collés des deux côtés de l'enveloppe, de haut en bas.
<b>Boîtes :</b>	500 enveloppes par boîte

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
45045-180068/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
45045-180068

N° de la modif - Amd. No.  
003  
File No. - N° du dossier  
CW010. 45045-180068

Id de l'acheteur - Buyer ID  
CW010  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

<b>Gestion de formulaires :</b>	Les enveloppes seront utilisées dans un système d'insertion automatique et sont manipulées par du matériel automatisé tout au long des processus d'insertion et de distribution.
---------------------------------	--

**REEMPLACER PAR** ce qui suit :

<b>A.5.3 E113 - Enveloppe d'affaire standard no 10 pour envoi (4 1/8 po x 9 1/2 po)</b>	
<b>Description :</b> Enveloppe ayant deux (2) côtés collés, un côté ouvert	
<b>Dimensions :</b>	<b>Enveloppe :</b> 4 1/8 po x 9 1/2 po <b>Taille du rabat :</b> La hauteur du rabat ne doit pas être inférieure à 1 1/4 po et supérieure à 1 5/8 po
<b>Papier :</b>	Papier kraft recyclé, couleur naturelle, 24 lb, FSC
<b>Encre :</b>	Noir. Sans fond perdu. Face et dos de l'enveloppe + le logo du Conseil de gérance des forêts (CGF / FSC)
<b>Reliure :</b>	
<b>Rabat :</b>	Pleine colle
<b>Côtés collés :</b>	2 joints extérieurs. Les joints de côté extérieurs doivent être bien collés des deux côtés de l'enveloppe, de haut en bas.
<b>Boîtes :</b>	500 enveloppes par boîte
<b>Gestion de formulaires :</b>	Les enveloppes seront utilisées dans un système d'insertion automatique et sont manipulées par du matériel automatisé tout au long des processus d'insertion et de distribution.

## **TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉES.**

Si votre proposition a déjà été soumise, vous pouvez la modifier en présentant une modification identifiée avec le numéro de dossier 45045-180068/A au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la présente modification.